

Please check the examination details below before entering your candidate information

Candidate surname		Other names	
Centre Number		Candidate Number	

Pearson Edexcel Level 1/Level 2 GCSE (9–1)

Friday 13 June 2025

Afternoon (Time: 1 hour 25 minutes) **Paper reference** **1PN0/4H**

Persian

PAPER 4: Writing in Persian

Higher Tier

You do not need any other materials.

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **either** Question 1(a) **or** Question 1(b) and **either** Question 2(a) **or** 2(b) and Question 3.
- Answer the questions in the spaces provided
– *there may be more space than you need.*
- Write your answers in full sentences.
- You must **not** use a dictionary.

Information

- The total mark for this paper is 60.
- The marks for **each** question are shown in brackets
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question*
– *you should spend approximately 15 minutes on the translation question.*

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P74214A

©2025 Pearson Education Ltd.
Y:1/1/1/1/1/1/1/1/



Choose either Question 1(a) or Question 1(b).

If you choose Question 1(a), put a cross in the box ☐.

Volunteering

1 (a) معلم شما یک گروه از دانش‌آموزان درست کرده است تا به شاگردان جدید کمک کنند. یک گزارش غیررسمی درباره‌ی این گروه در فیس‌بوک‌تان بنویسید.

شما حتماً باید اطلاعات خواسته شده‌ی زیر را توضیح دهید:

- فایده‌ی کمک به شاگردان جدید در مدرسه
 - کارهایی که برای کمک به تمیزی مدرسه در گذشته انجام دادید
 - نظر شما درباره‌ی انجام تمرین‌های کلاسی بصورت گروهی
 - کارهای دیگری که می‌خواهید در آینده برای شاگردان جدید انجام بدهید.
- متن شما باید حدود 80-90 کلمه به زبان فارسی باشد.

(20)

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Handwriting practice area with 24 horizontal dotted lines.



If you choose Question 1(b), put a cross in the box ☐ .

Places to see

1 (b) شما برای زندگی به شهر جدیدی رفته‌اید. یک نامه‌ی غیررسمی درباره‌ی جاهای دیدنی شهر جدید برای دوست‌تان بنویسید.

شما حتماً باید اطلاعات خواسته شده‌ی زیر را توضیح دهید:

- توصیف مردم شهر جدید
 - توصیف جاهای دیدنی شهری که در گذشته در آن زندگی می‌کردید
 - نظر شما درباره‌ی جاهای تاریخی شهر جدید
 - برنامه‌ی شما برای رفتن به رستوران‌های شهر جدید در آینده.
- متن شما باید حدود 80-90 کلمه به زبان فارسی باشد.

(20)



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

(Total for Question 1 = 20 marks)



Choose either Question 2(a) or Question 2(b).

If you choose Question 2(a), put a cross in the box ☐.

Music

2 (a) شما فکر می‌کنید کتابخانه‌ی مدرسه‌تان باید سی دی‌های موسیقی داشته باشد. یک نامه‌ی رسمی به مسؤول کتابخانه بنویسید و او را قانع کنید، سی دی‌های جدیدی را برای مدرسه بخرد. شما حتماً باید اطلاعات خواسته شده‌ی زیر را در آن توضیح دهید:

- اهمیت موسیقی برای دانش‌آموزان
 - موسیقی‌های جالبی که در گذشته گوش دادید
 - دلیل‌های شما برای این که مدرسه به سی دی‌های موسیقی نیاز دارد
 - کارهایی که در آینده برای بهتر شدن کتابخانه می‌توان انجام داد.
- نظرات خود را با آوردن دلیل توضیح دهید.

متن شما باید حدود 130-150 کلمه به زبان فارسی باشد.

(28)

آقای توانا



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Handwriting practice area with 20 sets of horizontal dotted lines.



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

با احترام



If you choose Question 2(b), put a cross in the box ☐.

School activities

2 (b) شما دوست دارید در مدرسه یک کلوپ نقاشی داشته باشید و آن را به دانش‌آموزان دیگر یاد بدهید. یک مقاله‌ی رسمی در وب‌سایت مدرسه بنویسید و مدیرتان را متقاعد کنید که به شما اجازه‌ی این کار را بدهد.

شما حتماً باید اطلاعات خواسته شده‌ی زیر را در آن توضیح دهید:

- کلپ‌هایی که شما در گذشته در آن‌ها شرکت کردید
 - فایده‌های کلپ نقاشی برای دانش‌آموزان
 - نظر شما درباره‌ی شرکت کردن معلم‌ها در کلپ‌های مدرسه
 - برنامه‌هایی که در آینده برای نشان دادن نقاشی‌های‌تان به مدرسه‌های دیگر دارید.
- نظرات خود را با آوردن دلیل توضیح دهید.

متن شما باید حدود 130-150 کلمه به زبان فارسی باشد.

(28)



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Handwriting practice area with 28 horizontal dotted lines.

(Total for Question 2 = 28 marks)



Interests

3 متن زیر را به فارسی ترجمه کنید.

My uncle is living in Tehran with his family. When we visited Tehran last year, he asked me to go to one of his classes and talk about my hobbies in Persian. Students listened to what I said and enjoyed it. I will improve my language skills to be able to speak better next time.

(12)

(Total for Question 3 = 12 marks)

TOTAL FOR PAPER = 60 MARKS

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

